

ОБРАЗ МАЙСКИХ СТУДЕНЧЕСКИХ ПРОТЕСТОВ 1968 Г. В СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ ФРАНЦИИ И ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ

Булавинцев Никита Валерьевич

аспирант, Южный Федеральний Университет,

Ростов-на-Дону

bulavincev@sfedu.ru

THE IMAGE OF MAY 1968 STUDENT PROTESTS IN THE MEDIA OF FRANCE AND THE EUROPEAN COMMUNITIES

N. Bulavintsev

Summary: The events of May 1968 are perceived differently in France and within the institutions of the European Union. The image of the events has remained controversial both in public and scientific discourse for many years. The article analyzes the reports of the French press and publications of journals published by the institutions of the European Communities in order to identify the specific features of the perception of the May events at the European level. The author demonstrates that despite the presence of common characteristics in the image of the protests, there are distinctive features of the perception of the May events within the European Communities. The publications of the «European Community» journal criticize the national policy and the inability of national governments to respond to the young people's unrest; the problems that caused student discontent are perceived as pan-European, thus they can only be resolved through the institutions of European Communities. The author states that the positive image of the French May, which has developed in the European Union, is an expected phenomenon.

Keywords: may 1968, European Union, "European Community" journal, Le Monde, Le Figaro, R. Aron.

Аннотация: Майские события 1968 г. воспринимаются по-разному во Франции и в рамках институтов Европейского Союза и уже на протяжении многих лет вызывают споры как в обществе, так и научных публикациях. В статье анализируются сообщения французской прессы и публикации журналов, выпускаемых институтами Европейских Сообществ для того, чтобы выявить особенности восприятия майских события на европейском уровне. Автор демонстрирует, что несмотря на присутствие общих моментов восприятия протестов, есть отличительные черты восприятия майских событий на уровне европейского объединения. Публикации журнала критикуют национальную политику и неспособность стран дать ответ на протесты молодежи, а проблемы, которые стали причиной недовольства студенчества, воспринимаются как общеевропейские, которые могут быть решены только через институты европейского объединения. Делается вывод, что положительный образ французского Мая, который сложился в Европейском объединении, является закономерным явлением.

Ключевые слова: май 1968 г., Европейский Союз, журнал «Европейское Сообщество», Le Monde, Le Figaro, P. Aron.

В мае 2008 г. Европейский парламент на своем официальном сайте разместил коммеморативную статью «40 years on: Europe and the legacy of 1968» [4]. Статья была посвящена трем событиям 1968 г.: парижский Май 1968 г.; Пражская весна и студенческие протесты в Польше. События французского мая описываются в публикации как «катарсис французского общества», который обновил французское общество. Статье, цитируя известного лидера майского протеста Даниэля Кон-Бендита, утверждает, «68-ой год изменил весь мир, нравится вам это или нет». Несмотря на помпезный тон публикации, французские события 1968 г. воспринимаются далеко не так однозначно, особенно во Франции. Как замечают исследователи, феномен мая 1968 г. «ставит в тупик многих исследователей» [2, с. 10], показывая нам, что образ протестного месяца предстает не только противоречивым в памяти отдельных сообществ, но и в разных научных исследованиях. Вместе с этим, изучение «Мая '68» не теряет своей актуальности – напротив,

именно «юбилеи» 2008 г. и 2018 г. продемонстрировали все более возрастающее внимание исследователей к событиям этого месяца.

Большинство исследований, посвященных 1968 г. и памяти о «протестном 68-м», концентрируются вокруг национальных нарративов: воспоминаний участников протестов, свидетелей, анализ сообщений национальной прессы. Помимо этого, публикации останавливаются либо на протестах в отдельной стране, либо на «глобальном 1968 г.». Однако, из фокуса внимания в этом случае, выпадает европейский уровень восприятия протестов: как политики и пресса европейского объединения видела события мая 1968 г. и как их реакция отличалась от национального уровня. Статья ставит задачу проанализировать сообщения прессы Европейских Сообществ и ответить на вопросы: как СМИ, выпускаемые европейским объединением, освещали студенческие протесты 1968 г. и отличался ли конструируемый

им образ протестов от образа во французских изданиях? Основной источник для анализа – журнал «Европейское Сообщество», который выпускался при финансовой поддержке институтов европейского объединения. Журнал выпускался в странах, не входящих в объединение для ознакомления широких масс с достижениями европейской интеграции и теми проблемами, с которыми сталкивалась Европа.

Майские протесты начались внезапно и совершенно неожиданно для большинства французов. Протесты стали неожиданностью как для леворадикальных социологов, так и для журналистов. События протестного месяца можно разделить условно на несколько этапов с различными доминирующими образами. С 2 по 12 мая протесты ассоциировались в первую очередь со студентами. Противостояние студентов и полиции приводит к кульминации в ночь с 10 по 11 мая, событие, которое вошло в историю как «ночь баррикад», когда демонстранты начали возводить нагромождения на улицах Парижа. С 13 мая мы можем видеть, как к студентам присоединяются рабочие. Протесты приводят к всеобщей забастовке. 24 мая президент Франции Шарль де Голль обращается к нации и заявляет о проведении референдума. После этого протесты идут на спад и сменяются демонстрациями в поддержку президента.

В прессе со всех сторон идеологического спектра можно увидеть общие черты восприятия событий протестного месяца. Никто не ожидал такого масштаба протестов, и никто в этот месяц не мог представить, что дата «май 1968» может стать именем нарицательным, которая будет прочно ассоциироваться с Францией и протестами. Публикации как «Le Monde» [3; 8; 9], так и «Le Figaro» [7; 6] симпатизируют требованиям протестующих, вместе с этим осуждая студентов-зачинщиков и провокаторов. По мнению многих репортеров, насилие протестующих «уничтожило все шансы на диалог» [7]. Многие авторы разделяли «мирных демонстрантов» и «провокаторов», которые приходят «уже готовясь к драке» [3]. После «ночи баррикад» общественность начинает винить не только протестующих, но и полицию в том насилии, которое было на улицах Парижа. Раймон Арон, знаменитый французский интеллектуал и важная фигура в газете «Le Figaro» в данный период, отзывался о протестах крайне негативно. Арон видел опасность в молодежном протесте и внутреннюю противоречивость требований протестующих. Называя события «психодрамой» [5], он подчёркивал инфантильность и нерациональность протестов, их неспособность привести к изменениям.

В другом свете предстают события в прессе Европейских Сообществ. Май 1968 г. стал важным рубежом для европейского объединения. К 1 июля страны «шестер-

ки» учредили таможенный союз, который был одной из первоочередных задач после подписания Римского договора в 1957 г. Майский номер журнала «Европейское Сообщество» открывался воодушевленной статьей, сообщавшей, что «прогресс и процесс – явные аспекты жизни Европейских Сообществ». Статья сообщала о важных достижениях сообщества и извещала надежды, что интеграционный «процесс, происходящий в Европейских Сообществах, может перелиться на более широкие группы, принимающие решения по вопросам, масштаб и характер которых слишком широк даже для США и стран «шестерки» по отдельности» [10, с. 3]. В этом же месяце случились масштабные студенческие протесты, которые затронули все страны «шестерки» и отразились на дальнейших публикациях журнала.

Первая статья июньского номера журнала была посвящена молодежным протестам. На первом развороте журнала «Европейское Сообщество» можно было увидеть две фотографии. На одной из них – огромная толпа молодых людей, сидящая в огромной университетской аудитории. Их разнообразные наряды – от рубашек с галстуком до незамысловатых футболок – выдают разнообразие социального состава молодых людей. Это не похоже на обычную лекцию – фотография передает атмосферу хаоса и дезорганизованности толпы, которая стоит в проходах, сидит на ступеньках, что-то обсуждает. На второй фотографии, расположенной рядом – трибуна, расположенная на сцене той же аудитории, за которой стоит оратор, который с воодушевлением что-то говорит. Сама трибуна увешана флагами с изображением коммунистических лидеров – фигура Ленина и Че Гевары на снимке видны лучше, чем сам оратор. Снимки изображают встречу во время студенческой демонстрации в мае в Бельгийском свободном университете. Под фотографией – выдержка из речи председателя Европейской Комиссии Жана Рея. Во времена трудностей и конфликтов, которые поражают европейский континент, сообщает Жан Рей, именно Европейские Сообщества «должны показать пример мудрости, единства и силы» [11, с. 3]. Европейское единство, по мнению председателя Комиссии, это единственный возможный ответ на вызовы, с которым столкнулась Европа. И, как сообщает заглавие статьи, европейское единство – это долг и обязательство «перед новым поколением».

Жан Рей не пытается выяснить мотивацию восставших – «давайте не будем тратить время, спрашивая, подорвали ли наше студенчество профессиональные агитаторы или фанатичные революционеры». Вместо этого, заключает председатель Европейской Комиссии, необходимо спросить себя, «нравится ли сегодня молодым людям лицо нашего объединения ... и можем ли мы сделать что-то, чтобы оно было более привлекательным».

Нравоучительный характер молодежных протестов он подчеркивает цитатой Вольтера, «Сделай своего Бога для нас более великим, если хочешь, чтобы мы поклонялись ему» [11, с. 3], подразумевая что Европейские Сообщества должны взять на себя обязанность по примирению единого европейского континента, подать пример молодому поколению и показать им идеал, который будет заслуживать приверженность и старания молодежи.

Последующие выпуски «Европейского Сообщества» неоднократно подчеркивают необходимость разрешения конфликта поколений. Зачастую, для Европейских Сообществ эта проблема была тесно связана с образованием. «Комиссия намерена уделить особое внимание проблемам, представляющим огромный интерес для молодежи в европейских университетах» [12, с. 4]. Важное значение уделяется тому, чтобы склонить протестное поколение на сторону европейского объединения, и чтобы «убедить сегодняшнюю молодежь с большей уверенностью смотреть в будущее и ту роль, которую им предстоит сыграть в его формировании» [12, с. 4]. Помимо этого, Комиссия подчеркивает, что молодое поколение не должно недооценивать достижения европейской интеграции и осознать те труды, которые были вложены в реализацию единой Европы: «Комиссия призывает каждого европейца осознать всю важность того, что происходит сейчас, и ценность того, что было сделано до сих пор» [12, с. 4].

Октябрьский номер журнала «Европейское Сообщество» начинался со статьи «Студенты указывают путь», которая пытается обобщить протесты, их последствия и значение для Европы. «Студенты по всей Европе требуют перемен, некоторые из которых радикальны, как в образовательных системах, так и в обществах, в которых они живут» [13, с. 3]. Как сообщает статья, все – от студентов до политиков – надеются, что повторения весенних протестов в Европе не произойдет. Широкое недовольство студентов позволяет авторам статьи, вслед за Жаном Реем говорить о проблемах, которые вызвали майские протесты, как о вопросах «европейского масштаба». Статья повторяет выводы, обозначенные Жаном Реем в речи, опубликованной в июньском номере. Авторы статьи обозначают проблему – «на уровне правительств, на «европейской» арене не было предпринято никаких коллективных международных попыток смягчить жалобы молодежи» [13, с. 3].

Статья затем описывает протесты в каждой из стран «шестерки», которые произошли весной 1968 г. Майские протесты во Франции по праву занимают первое место в тексте публикации. Это были самые крупные и

«жестокие протесты» на европейской арене весной 1968 г. Публикация описывает масштаб последствий: «демонстрации, длинной в месяц, во Франции прошлым маем парализовали нацию, когда рабочие покинули фабрики, чтобы присоединиться к студентам на улицах» [13, с. 3]. Публикация останавливается на проблемах французского образования, отмечая «технократическое обучение», которое готовит «технократов, производителей и потребителей», но не может дать «подлинного образования». Авторы утверждают, что «протесты были направлены против последствий потребительской культуры в учебе». Помимо этого, публикация подчеркивает демократические требования протестующих: «недовольство вызвала и регламентация как в бытовых условиях, так и в учебе. Студенты требовали свободы выражения мнений, собраний и ассоциаций» [13, с. 3]. Помимо этого, положительные изменения в образовательной системе Франции напрямую связывались с протестами.

Анализ сообщений СМИ европейского объединения подтверждает выводы исследований внутреннего дискурса Европейских Сообществ [1]. На материалах прессы мы можем увидеть, как восприятие событий мая отличалось на европейском и национальном уровнях. Несмотря на то, что и во французской прессе и в прессе, выпускаемой институтами Европейских Сообществ, содержатся общие мотивы, на европейском уровне проблема приобретала совершенно иное измерение. Публикации журнала «Европейское Сообщество» демонстрируют, что протесты воспринимались как «общеевропейская проблема», а решение противоречий, которые стали причиной недовольства молодежи, мыслилось исключительно в рамках институтов Европейских Сообществ. Подобный фокус в восприятии событий помогает нам понять, почему спустя 40 лет протесты мая будут восприниматься в положительном свете в европейском объединении. Май '68, по мнению многих европейских политиков, демонстрировал слабость национальной политики и, как следствие, ответом на эти проблемы могло стать лишь «европейское единство»: солидарность между странами и углубление европейской интеграции.

Таким образом, положительное восприятие майских событий институтами Европейского Союза является закономерным. Различия в образе майских событий в материалах СМИ Франции и Европейских Сообществ демонстрирует особый статус события мая в истории объединения. Не концентрируясь на насилии парижских демонстрантов и их идеологическом эклектизме, европейская пресса подчеркивает, что именно европейское объединение является ответом на недовольство молодого поколения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Булавинцев Н.В. Реакция Европейских Сообществ на события мая 1968 года: конфликт европейского измерения? // Вестник Воронежского Государственного Университета. Серия: История. Политология. Социология. 2022. №1. С.24-27.
2. Савчук В.С. 1968: «Апокалипсис у ворот», «Социализм с человеческим лицом» и сексуальная революция? / В.С. Савчук, Р.С. Айриян // «Новое прошлое / The New Past». — 2018. — №4. — С. 8-26.
3. «L'Humanité»: faire confiance aux leaders de cette espèce serait creuser la tombe du mouvement ouvrier // Le Monde. — 25 mai, 1968. — URL : https://www.lemonde.fr/archives/article/1968/05/25/l-humanite-faire-confiance-aux-leaders-de-cette-espece-serait-creuser-la-tombe-du-mouvement-ouvrier_2502182_1819218.html (дата обращения: 19.11.2021).
4. 40 years on: Europe and the legacy of 1968 // European Parliament. — 2008. — URL: <https://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=IM-PRESS&reference=20080516STO29045&secondRef=0&language=EN> (дата обращения: 20.10.2021)
5. Aron R. La Révolution introuvable: Réflexions sur les événements de mai. Paris : CALMANN-LEVY, 2018. — 288 p.
6. Aron R. Réflexions d'un universitaire // Figaro. — 15 mai, 1968.
7. François-Ponce A. Jeunesse rebelle // Figaro. — 13 mai, 1968.
8. Les dix ans du régime gaulliste et la révolte des étudiants // Le Monde. — 20 mai, 1968. — URL : https://www.lemonde.fr/archives/article/1968/05/20/les-dix-ans-du-regime-gaulliste-et-la-revolte-des-etudiants_2502932_1819218.html (дата обращения: 19.11.2021)
9. Les milieux politiques // Le Monde. — 11 mai, 1968. — URL : https://www.lemonde.fr/archives/article/1968/05/11/les-milieux-politiques_2503256_1819218.html (дата обращения: 19.11.2021)
10. New Dimensions, New Patterns // European Community. — 1968. — № 112. — P. 3.
11. Rey J. European Unity – A Duty // European Community. — 1968. — № 113. — P. 3.
12. Statement of the Commission of the European Communities to the European Parliament on July 1, 1968 // European Community. — 1968. — № 114. — P. 3-4.
13. Students Point the Way // European Community. — 1968. — № 117. — P. 3-6.

© Булавинцев Никита Валерьевич (bulavincev@sfedu.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Южный федеральный университет